Contact: Advertising: dorothea.michaelis@health-and-beauty.com;
phone: +49 721 165 144
phone +49 721 165 210 fax: +49 721 165 150
Web-Site: www.cossma.com/china

COSSMA: Chinese Edition

Starting in May 2014, COSSMA will be published in Chinese!

Click on the link below for a test copy of COSSMA China (PDF, 6 MB)
http://www.cossma.com/fileadmin/all/cossma/Archiv/2014/05/CosChinaCCR20140519.pdf

Together with our Chinese Partner "China Cosmetic Review", the first Chinese edition is to be published in May 2014. "Chinese Cosmetic Review " was founded in 1992 and is supported by the China Federation of Commerce. China Cosmetic Review is the only official publication in China targeted at the Chinese cosmetics and toiletries industry.

COSSMA is targeted at the **personal care and cosmetics manufacturing industry worldwide**. It carries regular reports on ingredients and their applications, research and development, packaging and design, aerosol and spray technology, machines and equipment, and service providers to the cosmetics industry. In addition the magazine covers major industry events and exhibitions.

COSSMA's editorial concept **distils complex,detailed information down to the essentials** and is essential reading for decision makers in the cosmetics industry. COSSMA international edition is published **monthly in two printed versions in English and German** as well as **in two interactive e-Papers AND two PDF editions in English and German**. With your standard booking, your advert will automatically be placed in both language versions without any extra cost.

Target Group of Chinese Edition

- Chinese Cosmetic Manufacters
  (CEO, Technical Director, Marketing Director, Sales Director, Managing Director)
- Cosmetic Distribution Channels (Department stores, drug stores, major distribution chains)
- Chemical Industry, Ingredient Providers
- Legal Authorities for Cosmetics Manufacturing & Distribution,
- Associations for Research and Development,
- Consultants, Sales Agents,
- Personal & Recruitment Officials

Advertising and Copy Deadline for next issue (COSSMA China 3/2014):

September 26th 2014 (to be published end of October 2014) –
for a list of planned articles in COSSMA China 2/2014 check link below:
http://www.cossma.com/fileadmin/all/cossma/formular/CosMD14_ChinaTranslationListJulyIssue_GB.pdf

Technical Specifications for Artwork:

Please send artwork as a tiff-file and include a 3 mm bleed edge around your artwork!

Frequency of Chinese Edition

to be published quarterly, 4 times per year

Printed Copies per issue for Chinese Edition: 3.000 copies

COSSMA is published by Health and Germany GmbH,, Karl-Friedrich-Str. 14-18, D-76133 Karlsruhe, Germany; www.health-and-beauty-com, hwww.cossma.com/rates

Contact: Advertising: dorothea.michaelis@health-and-beauty.com;
phone: +49 721 165 144
phone +49 721 165 210 fax: +49 721 165 150
Web-Site: www.cossma.com/china

Advertising Rates

Type of Advertising	Chinese Translation	Format	Price in Euro
Cover Fold-Out (2 pages)	封面拉页（内拉2P）	420×280mm	9.430 €
Coverpage Placement Company/Brand (1 page)	封面品牌代言人＋1P人物介绍	210×280mm	9.430 €
Fei 1 / Page 3 (1/1 page opposite Inside Front Cover, First right-hand page)	封二	210×280mm	5.440 €
Fei 1/ Page 4 (1/1 page First left hand page)	扉一	210×280mm	5.440 €
Fei 2/ Page 5 (1/1 Page Second right-hand page)	扉二	210×280mm	4.715 €
Fei 3/ Page 6 (1/1 page Second left-hand page)	扉三	210×280mm	4.715 €
2/1 Double Page Spread Pages 2 ＋ 3	扉页跨页	420×280mm	10.880 €
2/1 Double Page Spread Pages 4 ＋ 5, First Cross Fei	第一扉跨	420×280mm	10.880 €
2/1 Double Page Spread Pages 6＋8 , Second Cross Fei	第二扉跨	420×280mm	9.430 €
Code Reader, Directory, Copyright on following page	编读、目录、版权旁页	210×280mm	4.355 €
1/1 Page on inside pages	内页	210×280mm	2.910 €
2/1 Double Page Spread on inside Pages	内页跨页	420×280mm	5.440 €
4/1 Gatefold (4 Pages) on inside pages	内页拉页（4P）	840×280mm	9.430 €
8/1 Gatefold/ Advertising Series Special Editions (8 pages)	4连页专刊（8P）	210×280mm ×8P	13.060 €
½ page on inside pages	内页1/2版	210×140mm	2.035 €
After Fei 1/1 page last left-hand page before back cover	后扉	210×280mm	5.080 €
1/1 Inside Back Cover	封三	210×280mm	4.355 €
1/1 Outside Back Cover	封底	210×280mm	7.255 €
2/1 Backcover Fold-Out	封底拉页	420×280mm	8.710 €

Contact Data China:
China Cosmetics Review CCR
Chaoyangmenwai Street No.12
Kuntai International Apartment
12th Floor, Room 1202
10020 Beijing, China
Phone. +86 10 58790556
www.chinacosmetics.cn

Contact Data / Sales Contact Europe:
Health and Beauty Germany GmbH
COSSMA magazine, Karl-Friedrich-Str. 14-18, 76133 Karlsruhe
GERMANY www.cossma.com/rates
dorothea.michaelis@health-and-beauty.com

COSSMA is published by Health and Germany GmbH,, Karl-Friedrich-Str.14-18, D-76133 Karlsruhe, Germany; www.health-and-beauty-com, hwww.cossma.com/rates

Contact: Advertising: dorothea.michaelis@health-and-beauty.com;
phone: +49 721 165 144
phone +49 721 165 210 fax: +49 721 165 150
Web-Site: www.cossma.com/china

Contents/ Translation List COSSMA Chinese, issue 1/2014

Click on the link below for a test copy of COSSMA China (PDF, 6 MB)
http://www.cossma.com/fileadmin/all/cossma/Archiv/2014/05/CosChinaCCR20140519.pdf

Translated Articles and their origin:

From COSSMA 10/2013:

- page 12 Makingyour lipstick a multi-task product (by Gabriele Witte, Merck)
- page 30 Luxe Pack Preview 2013
- page 34 Packaging to appeal to the senses (by Lars Scheidweiler, Sappi)
- page 37 Retail cartons — intelligent packaging (by Uwe Geisenhanslüke, Topac)

From COSSMA 12/2013:

- page 12 New testing method for hair care actives (by Angela Kleiner, Croda)
- page 27 New frangrance trends for laundry care (by Christian Düllberg, Düllberg Konzentra)
- page 38 Hair coloration — packed at speed (by Gerald Schubert, Gerhard Schubert GmbH)

From COSSMA 1-2/2014:

- page 10 Sun Care Trends for the Future
- page 16 Trends in cosmetceuticals (by Imogen Matthews, Consultant to In-Cosmetics)
- page 18 Mango Butter- Fruity and exotic (by Maria Kaiser, kaiserqualität)
- page 28 Natrual cosmetics — a close look to natural actives (by Prof. Dr. Heike Raddatz, Hochschule Trier)
- page 26 Different surfactant cominations — foam isn't enough (by Prof. Gassenmeier, Hochschule Ostwestfalen-Lippe)
- page 29 New starch ingredient for elegant products (by Laurie Marshall, Akzo Nobel)

From COSSMA 3/2014:

- page 10 Natural cosmetics: Greener production processes
- page 14 Efficacy tests: Genetic testing by skin model analysis (by Dr. Bernd Becker, Molcare consulting)
- page 18 Fragrance Trends: New orientals and new technologies
- page 20 Fragrances — how much does colour matter? (by Claudia Valder, Frey & Lau)

COSSMA is published by Health and Germany GmbH,, Karl-Friedrich-Str. 14-18, D-76133 Karlsruhe, Germany; www.health-and-beauty-com, hwww.cossma.com/rates